Poliittisesti ja industrialisesti yhdistyneen köyhälistön voimaa ei mikään mahti mailmassa voi kukistaa.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA

ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

The circulation of the Toveri is greater than the combined circulation of all other newspapers printed in Astoria.

No. ~~203~~ 202. Lauantaina, Elok. 31. —Saturday, August 31. 1918.—YHDESTOISTA VUOSIK.—VOL. XI.

Sos. pitäneet kansainvälis. kokouksen

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Kööpenhamina, 30 p. elok. — Joukko sosialisteja puolueettomista ja sotivista maista piti kokouksen maanantaina Interlakenissa, Sweitsissä, kertoo Frankfurter Zeitung. Kokouksen menosta ei ole mitään tietoja. Sweitsistä tiedotettiin äskettäin, että Philip Scheideman, virallisten sosialistien johtaja Saksan valtiopäivillä, oli Interlakenissa.

"Kapinallisuudesta" syytetty teki itsemurhan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Helena, Mont., 30 p. elok. — Charles Zastrow, joka viime viikolla vangittiin Jefferson kauntissa syytettynä hallitusta vastaan "niskottelusta" (sedition) ja oli sen jälestä takauksella vapaalla jalalla ampui itsensä maatilallaan Clancy nimisessä kylässä. Zastrow oli asunut Montanassa 20 vuotta.

Suomalainen kaatunut sodassa

Hallituksen viimeksi julkaseman tappiolistan mukaan on sodassa kaatunut suomalainen John Sauvola. Osotteeksi ilmotetaan Chassel, Mich.

KREIKKALAISET OVAT ASEVELVOLLISIA.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Washington, 30 p. elok. — Valtiosihteeri Lansing ja Kreikan lähettiläs Roussos allekirjottivat tänään sopimuksen, jonka mukaan Amerikassa olevat Kreikan alamaiset velvotetaan sotapalvelukseen Amerikan joukoissa samaten kuin Kreikassa olevat amerikalaiset velvotetaan palvelukseen Kreikan armeijassa. Sopimus on samanlainen kuin yleensä liittolaismaiden kanssa voimassa olevat asevelvollisuussopimukset.

Kolme ilmahyökkäystä Konstantinopoliin

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Basel, Sweitsi, 30 p. elok. — Elokuun 29 päivänä päivätyssä tiedonannossa Konstantinopolista ilmotetaan, että viholliset lentokoneet tekivät retken kaupunkiin elokuun 27 päivänä. Koneista pudotettiin pommeja ja lentolehtisiä. Yksi asukas kuoli; 11 haavottui.

Ilmahyökkäyksiä tehtiin Konstantinopoliin myös viime sunnuntaina ja edellisenä keskiviikkona.

Sota ei vaikuta säävaiheisiin.

Washington, 30 p. elok. — Useiden kyselyjen johdosta vaikuttaako sota säävaiheisiin Yhdysvaltain sääennustuslaitoksesta ilmotetaan, ettei sellaisiin otaksumisiin ole mitään aihetta.

Ilmavaiheiden tutkijat selittävät, että yleinen otaksuma, että räjähdykset ja kaasujen vapautuminen Europan sotatantereella vaikuttaisivat ilmastoon ei ainoastaan sotatantereella vaan myös maapallon kaukaisilla kolkilla, on tuulesta temmattu.

Hallituksen toimisto selittää, että sotaakäyvien maiden hallitukset ovat tehneet perusteellisia tutkimuksia asian johdosta ja tutkimukset ovat johtaneet siihen varmuuteen, että sota ei vaikuta säämuutoksiin edes itse taistelualueilla.

SOTAUUTISIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Saksalaiset peräytyvät myös Flanderissa.

Lontoo, 31 p. elok. — Kenttämarsalkka Haig ilmottaa brittiläisten armeijain etenevän kaikkialla Picardjen ja Flanderin rintamilla. Kahdella rintamalla on edetty kaksi mailia, yhdellä rintamalla yhdeksän mailia ja eräällä toisella rintamalla kolme mailia.

Pohjoisessa ovat Drancourt, Balleuil ja Monte Bellen kukkula vallotetut. Arrasin seuduilla australialaiset vallottivat Neue Chapellen. Australialaiset ovat hyökkäyksessä myös Peronnea vastaan ja lähestyvät kaupunkia länsipuolelta Sommea myöten.

Brittiläiset etenevät pitkin Arras-Cambrain tietä.

Ranskalaiset Guiscardissa.

Pariisi, 31 p. elok. — Ranskalaiset ovat saapuneet Guiscardiin, joka sijaitsee Novonin ja Hamin välillä. Jälkimäiset paikat ovat jo vallotetut. Ranskalaiset etenevät myös Chaunya kohden. Soissonsin luona amerikalaiset ja ranskalaiset jatkavat ponnistuksiaan pohjoista ja itää kohden.

Kemmel-kukkula vallotettu.

Lontoo, 31 p. elok. — Brittiläiset ovat vallottaneet Mont St. Quentinin lähellä Peronnea, joka nyt on kauttaaltaan saarroksissa. Ranskalaiset ovat saapuneet Coucy Le Chateaun pohjoispuolella olevaan metsään.

Pohjoisessa brittiläiset ovat vallottaneet Kemmel-kukkulan, jonka saksalaiset vallottivat viime-keväisessä hyökkäyksessään Flanderissa hirveällä hinnalla mieshukassa.

Isänmaallisuus voi johtaa tuomarinkin trupelliin

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Milwaukee, 30 p. elok. — Siviilioikeuden tuomari A. J. Hedding on sitä mieltä, että jokaisen tulisi tehdä työtä silloinkin, kun ottaa lomaa säännöllisestä työstään. Niinpä tuomari otti ajaakseen kuorma-autoa niinä väliaikoina, jolloin hänellä ei ollut korkean oikeuden tehtäviä. Kaikki meni alussa hyvin, kunnes tuomari ajoi rantaan noutamaan "karburatoreja." Häneltä puuttui tarpeellista lupakirjaa, joten hallituksen asiamiehet ottivat ja vangitsivat tuomarin.

Rahtivaunuja konkreetista

San Francisco, Cal., 30 p. elok. — Eräs C. A. Grenwank niminen arkkitehti on laatinut piirustukset keksimälleen konkreetista valmistettavalle rahtivaunulle, joka tulisi ratkasemaan probleemin mistä saada kestävää rakennusainetta teräksen tilalle, joka nykyään on kallista. Patenttihakemus on jätetty Yhdysvaltain patenttivirastoon.

Uusia Saksan naisalamaisten oleskelua koskevia asetuksia

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

(Lähetetty julkastavaksi)

Yhdysvaltain marshalli G. F. Alexander on saanut uusia Saksan naisalamaisten asuntosiirtoa koskevia asetuksia.

Saksan naisalamaisen, joka muuttaa asuntoa toiseen paikkaan samassa rekisteerauspiirissä, jossa on asunut, on heti ilmotettava muutosta rekisteerausviranomaiselle siinä piirissä ja esitettävä rekisteerausviranomaiselle rekisterikorttinsa.

Saksan naisalamaisen, joka haluaa muuttaa yhdestä rekisteerauspiiristä toiseen, tulee hankkia siihen erikoinen lupa. Hakemus on jätettävä sitä varten rekisteerausvirkailijan antamassa kaavakkeessa sen piirin rekisteerausvirkailijalle, jossa Saksan naisalamainen on asunut.

Näiden uusien asetusten laiminlyömisestä rangaistaan vangitsemisella ja pidättämisellä koko sodan ajaksi.

Burnettin kaivosräjähdys

Tacoma, 30 p. elok. — Burnettissa, Pacific Coast Coal Co:n kaivannossa tapahtuneen räjähdyksen syytä ei ole saatu selville, niin on sieltä ilmotettu. Kaivantojen tarkastaja James Bagley on selittänyt, että räjähtyksen sai aikaan, joko kaivantoon kerääntynyt kaasu tahi joku epäonnistunut dynamiittipanoksen räjähdys, jolloin — kumpaisessakin tapauksessa — kaivantoon kerääntynyt hiilentomu syttyi ja antoi räjähdykselle kauhean voiman. Kaikki miehet, jotka saivat surmansa olivat työssä alimmalla 1,750 jalkaa pitkällä "gangwavlla." William Johnson, "fire boss", joka oli "ampunut" ennen räjähdystä ainakin pari dynamiittipanosta tavattiin kauvimpana. Useimmat surmansa saaneista olivat palaneet niin pahoin, että ruumiita oli mahdoton tuntea. Kolme miestä, jotka olivat "gangwavn" suulla saivat surmansa räjähdyksen voiman paiskatessa heidät kumoon sellaisella voimalla, että he olivat kuolleet.

Seitsemän surmansa saaneista olivat perheellisiä. Orpoja jäi onnettomuuden johdosta kaikkiaan 25. W. Johnsonilla oli 11 lasta.

Brasilia lähettää pian sotajoukkoja Ranskaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Pariisi, 30 p. elok. — Brasilian lääkärilähetystön jäsenet on juhlallisesti vastaanotettu Ranskassa. He selittävät, että Brasilian hallitus tulee lähettämään sotajoukkoja kohta heidän jälkeensä.

Saksa saa 6 biljoonaa markkaa sotakorvausta

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Kööpenhamina, 30 p. elok. — Ailgemaine Zeitung, Saksan puolivirallinen lehti, kertoo, että vasta Brest-Litovskin rauhaan tehdyt liitesopimukset takaavat Saksalle kuuden biljoonan Saksanmarkan sotakorvauksen puhtaassa rahassa ($1,200,000,000) sekä suurimman osan Bakun nafta-tuotannosta.

Saksan täytyy kuitenkin karkottaa brittiläiset Bakusta ennenkuin voivat vallata naftatuotteet. Bakun alue on nykyään brittiläisten hallussa.

St. Helensin lakkolaiset palanneet työhön

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

St. Helens, Ore., 30 p. elok. — Lakko Sommarstromin laivatelakalla on jälleen päättynyt. Yhtiö otti edellisen lakon päättyessä erotetun Williams Smith nimisen miehen takasin työhön ja miehet palasivat työhön kun saivat vaatimuksensa voitetuksi.

Turkin taloudellinen asema on kurja

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Amsterdam, 30 p. elok. — Konstantinopolista saapuvista tiedoista ilmenee, että yli koko Turkin on leviämässä katkera mieliala Saksaa vastaan, koska lupauksistaan huolimatta Saksa ei ole voinut avustaa Turkkia Bagdadin ja Jerusalemin takasin vallottamisessa.

Turkin rahaministeri on aivan hiljattain antanut parlamentissa synkän kuvan Turkin taloudellisesta asemasta. Ministeri sanoi: "Elintarpeiden hinnat ovat kohonneet Berliinissä 124 prosentilla.

"Arvioidaan että yksi neljännes Turkin asukasluvusta on menetettv sodan aikana. Xidit luopuvat lapsistaan, koska hallitus ei kykene heitä ravitsemaan."

Syyskuun 12 p. on rekisteerauspäivä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 31 p. elok. — Presidentti Wilson on allekirjottanut uuden miesvoimalain. Hän julisti samalla torstain, syyskuun 12 päivän, 18—45 vuotisten rekisteerauspäiväksi. Kenraali Crowder arvioi, että 12,778,000 miestä tulee sinä päivänä rekisteröitäväksi.

Tästä joukosta arvioidaan noin 2,300,000 miestä tulevan merkityksi ensimäiseen hookkaan ja ensimäinen kutsu annetaan lokakuun 1 p:nä.

Lontoon poliisit järjestyvät unioon

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Lontoo, 30 p. elok. — Lontoon poliisien lakko, joka alkoi viime yönä, leviää nopeasti ja tuhannet poliisikunnan jäsenistä yhtyvät unioon, joka vaatii tunnustusta.

Katuliikenne on muuttumassa hirveäksi ahdingoksi ja erikoiskonstaapeleja, etupäässä vanhanpuoleisia miehiä on kutsuttu palvelukseen poikkeustilanteen lieventämiseksi.

Paitsi unionsa tunnustamista poliisit vaativat palkankorotusta ja erään erotetun kumppaninsa otaamista takasin palvelukseen.

Palkkavaatimuksena on yhden punnan korotus viikolle sekä 12½ prosentin sotalisäpalkkio palkasta. Poliisit ovat saaneet 12 shillingiä viikossa lisäpalkkiota.

Kun lakkoutumiskäsky viime yönä annettiin vaikutti se vain osaan kaupunkia. Senjälkeen ovat jäsenet kuitenkin tulvineet unioon pääkortteeriin ja yhtyneet järjestöön. Uudet jäsenet ovat lisänneet lakkolaisten lukua tuhansilla ja tilanne muuttui päivän kuluessa vakavaksi.

Lontoon yleinen (metropolitan) poliisikunta on eri laitos kuin varsinais-Lontoon (cityn) poliisi, johon lakko ei vielä ole vaikuttanut. Cityn poliisikunta muodostaa kuitenkin vallan mitättömän osan Lontoon poliisikunnassa.

TIEDEMIEHET TUTKINEET VESUVIUKSEN KAASUJA.

Neapeli, 30 p. elok. — Saadakseen selville erään räjähtävän vedyn tapaisen kaasun luonteen, jota purkautuu Vesuviuksesta, kaksi tiedemiestä, amerikalainen A. F. Perret ja italialainen Alexander Malledra, ryhtyivät henkensä uhalla tutkimaan kaasuja suuressa tulivuoressa, joka on ollut voimakkaimmassa purkauksessa sitten viime marraskuun. Perret ja Malledra olivat 9 tuntia niin kutsutun "miinakraaterin" pohjalla. He ovat juuri palanneet retkeltään.

Viinan salakeittäjiä vangittu

Washington, D. C., 30 p. elok. — Hallituksen poliisivirkailijat ovat toimeenpanneet perinpohjaisemman viinan salakeittimöiden etsinnän kuin koskaan ennen on suoritettu etelä-valtioiden vuoristoissa. Kaikkiaan on vallattu 486 salapolttimoa ja 200 salapolttajaa on vangittu. Salapolttajien ja poliisimiesten välisissä kahakoissa 5 salapolttajaa ja kaksi sheriffiin apulaista saivat surmansa. Useita on haavottunut. Yli 30,000 gallonaa "korpiviinaa" on otettu takavarikkoon.

Sotatarvikkeiden valmistajat lakossa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Bridgeport, Conn., 30 p. elok. — Konesepät, koneiden käyttäjät ja muut työläiset, kaikkiaan noin 2,500 miestä, tekivät lakon paikallisissa sotatarvikkeita ja muita tarpeita valmistavissa konepajoissa. Lakosta päättivät työläiset eilen illalla ja lakko alkoi tänään puolenpäivän aikaan.

I. W. W:läiset ovat tuomitut

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Chicago, 30 p. elok. — Tuomari Landis julisti tuomion hallituksen sotatoimenpiteiden vastustamiseen syyllisiksi julistetuille I. W. W. liiton jäsenille, määräten William D. Haywoodin ja 14 muuta puolueen johtomiestä pidettäväksi 20 vuotta pakkotyössä ja sakotettavaksi $20,000 kutakin. Tämä on korkein rangaistus mitä syytetyille lakien mukaan rikoksesta voidaan tuomita. Tämän korkeimman rangaistuksen Haywoodin ohella saivat I. W. W. liiton johtajista seuraavat: Carl Ahlteen, George Andreytchine, F. Edwards, G. L. Lambert, Chas R. Fisher, Sam Scarlett, Manuel Rey, Ralph H. Chaplin, Leo Laukki, Aurelio V. Azaara, Richard Brazier, Walter T. Neff, James Rowan ja V. Lossieff.

Kymmeneksi vuodeksi vankeuteen ja $20,000 sakkoon tuomittiin John Pancher, Albert Prachner, C. H. Rice, Vincent St. John, S. Stenberg, Archie Sinclair, J. P. Thompson, John L. Turner, A. Cournos, Ben Fletcher, Jos J. Gordon, Ed. Hamilton, Fred Jaakkola, Ragnar Johanson, Jack Law, J. Martin, J. A. McDonald, Chas Asleigh, Chas Bennett, C. J. Bourg, M. Buckley, J. H. Byers, S. J. Clark ja C. W. Davis.

Viideksi vuodeksi vankeuteen ja $20,000 sakkoon tuomittiin C. B. Anderson, Arthur Boose, Frank Westerlund, V. V. O'Hare, Louis Parenti, J. Phillips, Chas Flahn, M. Levine, W. H. Lewis, Harry Lloyd, Joe McCarthy, E. J. McCosham, P. McAvoy, J. T. Doran, J. Elliott, Geo Harrison, oe Graber ja C. R. Griffin.

Yhdeksi vuodeksi vankeuteen ja $15,000 sakkoon tuomittiin Fred Nelson, Roy A. Brown, Walter Smith, Geo Hardy, Chas Jacobson, J. R. Baskett, Ray Cordes, Anson E. Soper, Geo Speed, Chas McWhirt ja Chas Jacobs.

Ennen tuomioiden julistamista annettiin kaikille tilaisuus lausua mieilpiteensä lautakunnan päätöksestä. Tällöin Haywood selitti, että hän katsoi lautakunnan päätöksen olevan surllisimman erehdyksen mitä oikeusistuin on koskaan tehnyt.

Chaplin, Solidarityn toimittaja sanoi olevansa ylpeä, että oli päässyt kiipeämään kyllin korkealle ukkosen salaman iskettäväksi.

MESÄPALOT TUHONNEET KAUPPALAN.

Eureka, Cal., 30 p. elok. — Tänne saapuneiden tietojen mukaan Eurekasta itäänpäin sijaitseva Bridgevillen kauppala on joutunut metsäpalon saartamaksi ja palanut kokonaan. Yhteys Bridgevillen kanssa on ollut katkenneena.

Rauta-rakennustyöläiset vaativat lisää palkkaa

Portland, Ore., 30 p. elok. — Täällä Multnomah hotellissa pidetyssä rauta-rakennustyöläisten unioiden edustajien neuvottelussa päätettiin vaatia palkanylennystä dollari päivälle niin, että varsinaisille rakennusrautatyöläisille palkka tulisi olemaan $8.00 ja "pile-drivereille" ja muille samaan luokkaan kuuluville $7.00 päivältä.

Puolan työväki vastustaa kuningaskuntaa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 30 p. elok. — Bernin kautta tiedotetaan, että Warsovassa toimiva Puolan Työväen Kansallinen Liitto katkerasti vastustaa eräiden ryhmien aikeita perustaa kuningasvalta Puolaan. Työväki vaatii ehdotonta valtiollista ja taloudellista itsenäisyyttä Puolalle.

SÄHKÖSANOMATIETOJA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Sovinnonneuvotteluja Canadan sähköttäjien palkkakysymyksessä.

Ottawa, 31 p. elok. — Rautateiden työhallintoneuvosto on saanut selvittääkseen sähköttäjien ja Canadan Pacific rautatieyhtiön välisen palkkakysymyksen, josta on ollut uhkaamassa sähköttäjien lakko. Miehet tulevat pysymään työssä neuvottelujen ajan. Sovittelusta päätettiin työministeristön ja sähköttäjien union edustajien välisessä neuvottelussa.

Lenin haavottunut murhaajan kädestä.

Lontoo, 31 p. elok. — Nikolai Lenin, Venäjän soviettitasavallan pääministeri, haavottui eilen murhaajan kädestä, tiedotetaan Moskovasta.

Washington, 31 p. elok. — Tilanteen kävdessä alati vaikeammaksi Moskovassa, Amerikan yleiskonsuli Poole on ryhtynyt toimenpiteisiin amerikalaisten siirtämiseksi pois Moskovasta. Elokuun 26 päivänä hän sai junan, joka kuljetti amerikalaiset Pietariin.

Suomi maksaa osan sotakorvauksesta.

Kööpenhamina, 30 p. elok. — Vasta hyväksytyissä lisäsopimuksissa Brest-Litovskin rauhaan Saksa periaatteessa ei kannata eikä vastusta Venäjän raja-alueiden väkivaltaista riistämistä, selittää puolivirallinen Allgemeine Zeitung.

Itämeren maakuntain itsenäisyys hyväksytään ja Venäjä on tunnustanut Georgian itsenäisyyden Kaukaasiassa.

Venäjä on suostunut maksamaan Saksalle korvausta 6,000,000,000 saksanmark. Saksan menetyksistä omaisuutta takavarikoivan lainlaadinnan kautta Venäjällä. Tästä summasta Ukraine ja Suomi yhteensä maksavat 1,000,000,000 saksanmarkkaa sotakorvausta.

Amerikalaiset toimivat itsenäisesti.

Washington, 31 p. elok. — Yleisesikunnan päällikkö March ilmottaa, että prikaateina Ranskan ja Englannin joukkoihin liitetyt amerikalaiset osastot ovat jälleen palautetut Amerikan itsenäisesti toimiviin armeijoihin kenraali Pershingin johtoon.

March ilmotti samalla, että toistatuhatta De Haviland-mallista lentokonetta oli jo lähetettv meren toiselle puolelle Amerikan armeijalle.

Suuri laiva upotettu; 62 miestä kadoksissa.

Washington, 31 p. elok. — Laivastodepartmentista ilmotetaan, että Amerikan hallituksen rahtilaiva Joseph Cudahv torpedoitiin ja upotettiin 700 mailin päässä Englannin rannikolta. Miehistöstä pelastui vain 13 ja 62 on vielä kateissa.

Sähköttäjät Canadan rautateillä uhkaavat lakkoutua

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Ottawa, 30 p. elok. — Työministeri ja ministeristön alaiset virkailijat koettavat tehdä voitavansa estääkseen C. P. R. rautatieyhtiön palveluksessa olevia sähköttäjiä menemästä lakkoon. Sähköttäjät eivät ole hyväksyneet palkkavaatimusta käsitelleen sovintokomitean enemmistön päätöstä väittäen, että heille myönnetty palkanylennys ei ole riittävä. Työministeristö on suosittanut kysymyksen vetoamista uuteen äskettäin muodostettuun työselkkausten vetoamislautakuntaan, taikka rautateitten soahallitukseen. Yhtiön taholta on väitetty, että työläisen velvollisuus on alistua noudattamaan sovintokomitean enemmistön päätöstä, koska vuosi taaksepäin kun työselkkauksia samoin sovittamaan asetettu komitea käsitteli ja komitean enemmistö päätti vastoin yhtiön asettamaa edustajaa, joka joutui silloin vähemmistöön, yhtiö alistui enemmistön päätökseen.

Suuri lakko on puhjennut Westphalissa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Geneve, Sweitsi, 30 p. elok. — Münchenistä tuli tänään tietoja, että Westphalin suurissa teollisuuskeskuksissa on 200,000 työmiestä tehnyt lakon. Lakon keskustana on ollut Bochumin suuri teollisuuskaupunki. Hallitus on ryhtynyt heti jyrkkiin toimenpiteisiin. 3,000 lakkolaista on lähetetty rintamalle ja 8,000 on karkotettu sotilasvartijaston seuraamana. Sotaväki vartioi kaupunkia.

Bochum Westphalissa on suurimpia sotatarvikkeita valmistavia keskuspaikkoja Saksassa.

Paperitehtaan työläiset päättäneet jatkaa lakkoa

Oregon City, 30 p. elok. — Oregon Cityn ja Camasin paperitehtaiden lakossa olevien työläisten kokouksissa on päätettv yksimielisesti hylljätä Crown-Willamette paperitehdasyhtiön tarjoamat sovinnonehdot ja lakkoa tullaan jatkamaan edelleen. Lakkolaiset päättivät ottaa osaa Työnpäivänä toimeenpantavaan työläisten paraattiin. Lakko on jo kestänyt yli 10 kuukautta ja päätettiin sitä jatkaa siihen saakka kunnes yhtiö suostuu myöntämään tyydyttävät sovinnonehdot. Viimeisten tietojen mukaan on yhtiö tuottanut noin 200 meksikolaista työhön tehtailleen sekä Oregon Cityssä että Camasissa.

Rautateitten kirjanpitäjille lupaillaan palkanylennystä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, D. C., 30 p. elok. — Rautatiehallituksen asettama palkkojen tarkistuskomitea on McAdoolle alistamassaan raportissa suosittanut palkan ylennyksen antamista rautateiden kirjanpitäjille. Palkanylennystä ehdotetaan annettavaksi 15—20 prosenttia ja siten, että alhaisimmin palkatuille tulisi suurempi ylennys. Ylennystä tulisi saamaan noin 300,000 rautatiepalvelijaa.

MAANVILJELYSTYÖLÄINEN VANGITTU "KAPINALLISENA."

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Pendleton, Ore., 30 p. elok. — Burton Hawkes, maanviljelystyöläinen on vangittu ja säilytetään kauntin vankilassa syytettynä "kapinallisesta" lausunnosta. Hänen asiansa tulee kuulusteltavaksi huomenna. Kuulustelun toimittaa hallituksen komissioneri Newberry. Hawkesin sanotaan väittäneen, että maa on joutumassa kapinan valtaan ja ettei kansalle anneta oikeita tietoja sodan kehittymisestä. Hän niinikään oli vakuuttanut, että jos asevelvollisten käraja ylennetään 45 vuoteen tulee puhkeamaan kapina. Ilmiannon Hawkesia vastaan on tehnyt Richard Deich.

Laivojen koneenkäyttäjät vaativat lisää palkkaa

Vancouver, B. C., 30 p. elok. — Höyrylaivojen koneenkäyttäjät ovat esittäneet palkanylennysvaatimuksen kaikille laivayhtiöille ja useimmat yhtiöt ovat jo ilmottaneet koneenkäyttäjien liitolle, että vaatimus on otettu huolellisesti harkittavaksi. Palkanylennystä vaaditaan samoin kuin kapteenit ja perämiehet vaativat sekä saivat ylennystä, tullen ylennystä annettavaksi enemmän suuremmilla ja vaarallisemmilla retkillä kulkevilla laivoilla palveleville virkailijoille.